

Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

Externer Temperaturfühler
External temperature sensor



3124.400

Kurzanleitung
Quick guide

ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE




SOFTWARE & SERVICES



FRIEDHELM LOH GROUP

1 Allgemeine Hinweise

Der Temperaturfühler ist kompatibel mit den Schaltschrank-Kühlgeräten der Serie Blue e+.

Symbol	Regelmodus	3124.400 erforderlich
	Innentemperatur	-
	Externer Fühler	■
	Ausblaste-temperatur	■



Hinweis:
Kabel dürfen nicht verlängert werden.
Der Temperaturfühler kann nur mit **ei-
nem** Gerät verbunden werden.

2 Elektrischer Anschluss

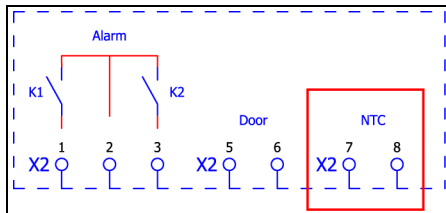


Abb. 1: Elektrischer Anschluss

- Schließen Sie den Temperaturfühler an den Klemmen 7 und 8 des Signalsteckers X2 (Lieferumfang Kühlergerät) an.









Hinweis:
Stellen Sie eine ausreichende Zugentlastung des Anschlusskabels sicher.



Hinweis:
Machen Sie sich vor dem Ändern der im Folgenden beschriebenen Einstellungen mit der Bedienung des Kühlergeräts anhand der Montage-, Installations- und Bedienungsanleitung vertraut (siehe insbesondere Abschnitt 7 „Bedienung“).

3 Einstellung am Touch-Display

Gehen Sie zum Einstellen des gewünschten Regelmodus folgendermaßen vor:

-  (Konfiguration)
-  (PIN: 22)
-  (Temperatur)
-  (Regelungsmodus)
-  (Externer Fühler) /  (Ausblaste-temperatur)
-  (Zurück zum Startbildschirm)

4 Installation

4.1 Allgemeines

Zur Einhaltung der Vorgaben für die Emission nach EN 61000-6-3 (Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe) ist die beigelegte Ferrithülse in der Nähe des Anschlusssteckers des Fühlerkabels anzubringen.

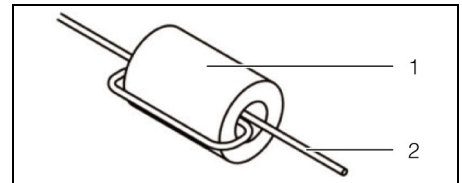


Abb. 2: Ferrithülse am Fühlerkabel

Legende

- Ferrithülse
- Fühlerkabel

4.2 Regelungsmodus „Externer Fühler“

- Beachten Sie nachfolgende Hinweise bei Wahl der Fühlerposition. Der Fühler darf **nicht**
- direkt von der vom Kühlergerät ausgeblasenen Kaltluft beeinflusst werden,
 - von außenliegenden Wärmequellen oder durch Wärmestrahlung beeinflusst werden,
 - Feuchtigkeit ausgesetzt sein,
 - mit seinem Anschlusskabel in der Nähe von AC-Leitungen verlegt werden,
 - innerhalb der ersten 10 cm der Anschlussleitung ab dem Sensorelement in unterschiedlichen Temperaturniveaus liegen.

Der Fühler **muss**

- im Wirkungsbereich des Kühlergeräts liegen,

- von ausreichend bewegter Luft umgeben sein, die sich mit der vom Kühlgerät ausgeblasenen Luft gut vermischt hat,
- ausreichend Abstand zu festen oder flüssigen Stoffen haben.

4.3 Regelungmodus „Ausblastemperatur“

- Bringen Sie den Temperaturfühler mittig vor dem Kaltluftaustritt des Kühlgeräts an.

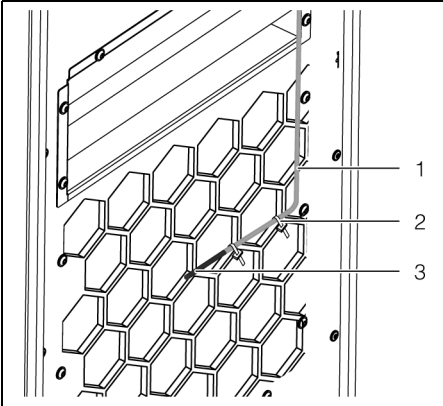


Abb. 3: Temperaturfühler vor Kaltluftaustritt

Legende

- 1 Fühlerkabel
- 2 Kabelbinder (2x)
- 3 Fühlerelement



Hinweis:
Das Fühlerelement darf nicht am Gehäuse anliegen.

5 Lieferumfang

Anzahl	Bezeichnung
1	Externer Temperaturfühler
2	Kabelschellen (Ø 5 mm)
2	Kabelbinder
1	Ferrithülse
1	Kurzanleitung

1 General notes

The temperature sensor is compatible with enclosure cooling units in the Blue e+ series.

Symbol	Control mode	3124.400 required
	Internal temperature	-
	External sensor	■
	Outlet temperature	■



Note:
Cables must not be extended. The temperature sensor may only be connected to **one** device.

2 Electrical connection

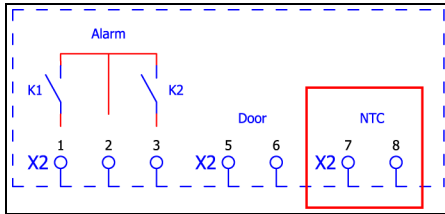


Fig. 1: Electrical connection

- Connect the temperature sensor to terminals 7 and 8 of the signal connector X2 (included with the supply of the cooling unit).



Note:
Please provide adequate strain relief for the connection cable.



Note:
Before changing the settings described below, please ensure that you are familiar with cooling unit operation as described in the assembly and operating instructions (particularly section 7 "Operation").

3 Settings on the touch display

Proceed as follows to set the required control mode:

- (Configuration)
- (PIN: 22)
- (Temperature)
- (Control mode)
- (External sensor) / (Outlet temperature)
- (Back to start screen)

4 Installation

4.1 General

To comply with EN 61000-6-3 (Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments) the ferrite sleeve supplied must be attached close to the sensor cable connector.

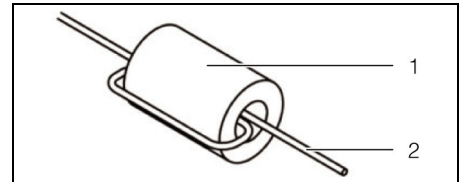


Fig. 2: Ferrite sleeve on sensor cable

Key

- 1 Ferrite sleeve
- 2 Sensor cable

4.2 Control mode "external sensor"

Please observe the following when selecting the sensor position: The sensor must **not**

- be influenced directly by the cold air expelled from the cooling unit,
- be influenced by external heat sources or heat radiation,
- be exposed to humidity,
- have its connection cable laid in the vicinity of AC cables,
- be exposed to different temperature levels within the first 10 cm of the connection cable.

The sensor **must**

- be located within the effective range of the cooling unit,

- be surrounded by adequate moving air which has blended well with the air expelled by the cooling unit,
- be at an adequate distance from solid and liquid substances.

4.3 Control mode "outlet temperature"

- Attach the temperature sensor in front of the cold air outlet from the cooling unit, in the centre.

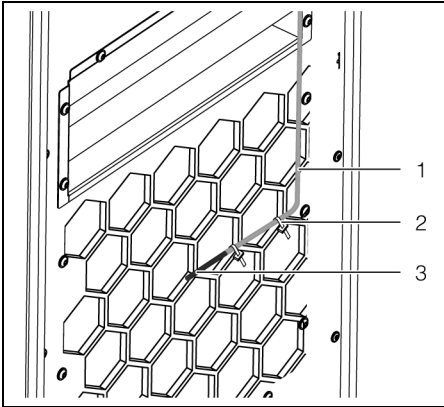


Fig. 3: Temperature sensor in front of cold air outlet

Key

- 1 Sensor cable
- 2 Cable ties (2x)
- 3 Sensor element



Note:
The sensor element must not be in contact with the enclosure.

5 Supply includes

Qty.	Description
1	External temperature sensor
2	Cable clamps Ø 5 mm
2	Cable ties
1	Ferrite sleeve
1	Quick guide

Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

- Enclosures
- Power Distribution
- Climate Control
- IT Infrastructure
- Software & Services

You can find the contact details of all Rittal companies throughout the world here.



www.rittal.com/contact

2nd edition 11.2016 / ID no. 335992 / Doc. no. D-0000-00000474



ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE

SOFTWARE & SERVICES

FRIEDHELM LOH GROUP